

40 Но по влаженна є́ако
а́стANE така, споретъ моє
то мніе: зашо то ю́дзъ
мъслимъ да имамъ дхъ⁸
Бжай, (това) а и́мамъ
ли на́дѣю въ явнои (това)

ГЛАВЯ И.

АЗа онія (вѣши) ко́ито се
приносятъ къ жертьва на ѹ-
дхли те, не знаемъ, зашо
сички те ю́маме знае (за-
нихъ): но знае то (ны
прави) гордеи въ, а любовь
та на́зида въ.

2 Яко ли нѣкой мысли за-
шо знае нѣщо, той ю́ще
нѣщо не знае, каквото що
требовва да знае.

3 Яко ли нѣкой люби въ, га,
той є́ познанъ ѿ нѣшъ.

4 Аза тденѣ то ѿ ѹ-дхл-
ски те жертьви, не знаемъ,
зашо ѹ-дхло не є́ нїцю на
скѣтжъ, а заціо не ма ни-
кой дрѹга въ, а сиѣнъ є́
днаго (въ).

5 Защо то, яко ю́ да ю́ма
(нѣкой) да се говорятъ бо-
гове, или на него то или на
земля та: (каквѣто що са
много богове, а много го-
сподіе:)

6 Но не ю́маме є́днаго
бга. Сїца, ѿ когото (бы-
доха) сички те (вѣши), а
не (сме) въ него: а є́днаго
бга. Іисуса Христу, чрезъ
когото (быде) сичко, а не
(сме) чрезъ него.

7 Но не ма оў сички те (то-
ва) знае: а нѣкой ю́ до
сега споретъ совѣсть та, ко-
јто ю́мавъ за ѹ-дхла тѣм-
датъ (жертьви те ѹ-дхлски)
като (да са) жертьви ѹ-дхл-
ски, а понеже совѣсть та
ю́мъ є́ слѣба, (съ това) се-
шкверна въ.

8 Я тденѣ то не поставля-
ва насъ предъ Г҃а: зашо то,
нито яко тдѣме, придоша-
вамъ по много (нѣщо), ни-
то, яко не тдѣме, зафев-
вамъ.

9 Но вардѣтесе, да не въ
тая свобода въша была со-
блазнъ на слѣби тъ.

10 Защо то, яко нѣкой (ѡ
нихъ) те вѣди, че ѿш, ко́ито
ю́машъ знае: іїдишъ
на трапеза та въ ѹ-дхлския та
храмъ, совѣсть та не го-
вага, като що є́ слѣба, не ѿ ѿ-
тади го оутверди да тдѣ ѹ-
дхлски те жертьви: отоци

11 И ще погибне слѣбо
брать ѿвое то знае: за
когото є́ Христосъ оўмрель.

12 Я копато согрѣшавате
тако на вржъ вратіа та
вѣши, а оурданавате ю́мъ
совѣсть та којто є́ слѣба,
на вржъ Хри та согрѣшавате.

13 Заради това, яко гаспіе
то склаузиава брата моего,
не ѿемъ да тдѣмъ месо во
вѣки, да не склаузимъ
брата моего.